

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in %		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2016/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2016	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits - bzw. Unvereinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Offenti. Verwaltung		N. Rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevertreter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2016 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2016	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2016/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung im Jahr 2016		2014	2015	2016	
<b>Alperia Spa</b> <a href="http://www.alperia.eu">www.alperia.eu</a>	La società ha per oggetto, anche tramite società controllate o partecipate le seguenti attività: la produzione, l'importazione, l'esportazione, la trasmissione, la trasformazione, la misurazione, la distribuzione, nonché l'acquisto e la vendita di energia elettrica e gas da qualsiasi fonte prodotta.	21,00	100	non determinato	2	Mauro Marchi, Presidente Consiglio di sorveglianza, prima nomina dall'1/1/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 87.500,00; Helmuth Moroder, membro Consiglio di sorveglianza, prima nomina dall'1/1/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 27.500,00	Wolfram Sparber	€. 70.000,00	€. 3.200,00	/	€. - 165.265,00	€. 15.956.142,00	<a href="http://www.alperia.eu/topmenu/amministrazione-trasparente.html">http://www.alperia.eu/topmenu/amministrazione-trasparente.html</a>
<b>Alperia AG</b> <a href="http://www.alperia.eu">www.alperia.eu</a>	Die Gesellschaft hat auch durch ihre kontrollierten oder beteiligten Gesellschaften, folgende Tätigkeiten zum Gegenstand: Erzeugung, Import, Export, Übertragung, Umwandlung, Messung, Verteilung sowie Kauf und Verkauf von Strom und im Gassektor, unabhängig davon, aus welchen Energieträgern dieser gewonnen wird.	21,00	100	nicht bestimmt	2	Mauro Marchi, Präsident des Aufsichtsrates, Erstbestellung vom 1/1/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 87.500,00; Helmuth Moroder, Mitglied des Aufsichtsrates, Erstbestellung vom 1/1/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 27.500,00	Wolfram Sparber	€. 70.000,00	€. 3.200,00	/	€. - 165.265,00	€. 15.956.142,00	<a href="http://www.alperia.eu/topmenu/amministrazione-trasparente.html">http://www.alperia.eu/topmenu/amministrazione-trasparente.html</a>
<b>Alto Adige Riscossioni Spa</b> <a href="http://www.altoadigeriscossioni.it/it/default.asp">www.altoadigeriscossioni.it/it/default.asp</a>	La società svolge sulla base di appositi contratti di servizio le seguenti attività: l'accertamento, la liquidazione e la riscossione spontanea delle entrate della Provincia Autonoma di Bolzano e degli enti pubblici soci.	4,10	100	non determinato	/	/	Andrea Groebner	€. 50.400,00	€. 0,00	€. 228.702,00	€. 200.476,00	€. 282.373,00	<a href="http://www.altoadigeriscossioni.it/it/organi-indirizzo-politico-amministrativo.asp">http://www.altoadigeriscossioni.it/it/organi-indirizzo-politico-amministrativo.asp</a>
<b>Südtiroler Einzugsdienste AG</b> <a href="http://www.altoadigeriscossioni.it/it/default.asp">www.altoadigeriscossioni.it/it/default.asp</a>	Die Gesellschaft führt auf der Grundlage spezifischer Dienstleistungsaufträge folgende Tätigkeiten aus: Feststellung, Ermittlung und spontane Einhebung der Einnahmen der öffentlichen Körperschaften, die Anteilseigner der Gesellschaft sind.	4,10	100	nicht bestimmt	/	/	Andrea Groebner	€. 50.400,00	€. 0,00	€. 228.702,00	€. 200.476,00	€. 282.373,00	<a href="http://www.altoadigeriscossioni.it/it/organi-indirizzo-politico-amministrativo.asp">http://www.altoadigeriscossioni.it/it/organi-indirizzo-politico-amministrativo.asp</a>
<b>Areal Bozen – ABZ AG</b> <a href="http://www.arealbozen.it">www.arealbozen.it</a>	La società ha come scopo l'elaborazione di un piano di assetto complessivo dell'areale ferroviario di Bolzano e la posa in essere delle successive fasi operative e progettuali necessarie per il recupero urbanistico e l'acquisizione, anche mediante permuta con realizzandi beni immobiliari, delle porzioni dell'areale ferroviario individuate come dismessibili da Rete Ferroviaria Italiana spa.	50,00	100,00	non determinato	2	Danila Sartori, prima nomina membro Cda dal 21/4/2016 fino approvazione bilancio 2018; Paola Pozzi, membro Cda rinnovo dal 21/4/2016 fino approvazione bilancio 2018, compenso €. 0,00; Carlo Azzolini, Vicepresidente Cda dal 18/4/2013 fino approvazione bilancio 2015, compenso €. 0,00	Johann Schmiedhofer, Presidente Cda e Rappresentante dell'impresa dal 17/6/2014, rinnovo dal 26/5/2016	€. 0,00	€. 0,00	-€ 306.536,00	-€ 329.843,00	-€ 508.661,00	<a href="http://www.arealbozen.it/amministrazione-trasparente.html">http://www.arealbozen.it/amministrazione-trasparente.html</a>
<b>Areal Bozen – ABZ AG</b> <a href="http://www.arealbozen.it">www.arealbozen.it</a>	Die Gesellschaft hat den Zweck, einen Plan zur Gesamtgestaltung des Bahnhofgeländes von Bozen auszuarbeiten und die entsprechenden operativen und Planungsschritte einzuleiten, die für die städtebauliche Wiedergewinnung und den Erwerb derjenigen Teile des Bahnhofareals erforderlich sind, die von der Gesellschaft "Rete Ferroviaria Italiana spa" abgetreten werden können. Der Erwerb kann auch durch Tausch mit zu errichtenden Liegenschaften erfolgen.	50,00	100,00	nicht bestimmt	2	Danila Sartori, Erstbestellung, Mitglied des Verwaltungsrates, vom 21/4/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018; Paola Pozzi, Mitglied des Verwaltungsrates, Auftragsverlängerung vom 21/4/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 0,00; Carlo Azzolini, Vizepräsident des Verwaltungsrates vom 18/4/2013 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015, Vergütung €. 0,00	Johann Schmiedhofer, Vorstandsvorsitzender und Vertreter seit dem 17/6/2014, Auftragsverlängerung am 26/5/2016	€. 0,00	€. 0,00	-€ 306.536,00	-€ 329.843,00	-€ 508.661,00	<a href="http://www.arealbozen.it/amministrazione-trasparente.html">http://www.arealbozen.it/amministrazione-trasparente.html</a>

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in %		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2016/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2016	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits - bzw. Unvereinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Offenti. Verwaltung		N. Rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevertreter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2016 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2016	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2016/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung im Jahr 2016		2014	2015	2016	
<b>Autostrada del Brennero spa</b> <b>www.autobrennero.it</b>	La società ha come scopo la progettazione, la costruzione e l'esercizio dell'autostrada Brennero-Verona-Modena con i collegamenti con Merano, con il Lago di Garda e con l'Autostrada del Sole, ad essa già assentiti in concessione, nonché di autostrade contigue, complementari o comunque tra loro connesse e tutti i servizi accessori interessati all'esercizio autostradale, anche in conto terzi, costituzione o partecipazione a Società che hanno per oggetto il trasporto di merci e persone sull'asse del Brennero, sia su rotaia che su gomma, compresi altri sistemi di trasporto.	4,23	Maggioranza	non determinato	/	/	Andrea Girardi, Presidente Cda e Legale Rappresentante dal 28/4/2016;	€ 83.197,00	€ 363,56	€ 72.678.886,00	€ 76.377.657,00	€ 71.734.302,00	<a href="http://www.autobrennero.it/it/societa-trasparente/">http://www.autobrennero.it/it/societa-trasparente/</a>
<b>Brennerautobahn AG</b> <b>www.autobrennero.it</b>	Gesellschaftszweck ist die Planung, die Errichtung und der Betrieb der Autobahn Brenner-Verona-Modena samt der ihr in Konzession übergebenen Zufahrtsstrecken Meran, Gardasee und die Autostrada del Sole, sowie der weiterführenden, ergänzenden oder jedenfalls miteinander verbundenen Autobahnen und aller mit dem Autobahnbetrieb zusammenhängenden Dienste, auch auf Rechnung Dritter, sowie die Bildung oder Beteiligung an Gesellschaften, die den Güter- oder Personentransport auf Schiene oder Straße oder mit anderen Transportsystemen auf der Brennerachse zum Gegenstand haben.	4,23	Mehrheit	nicht bestimmt	/	/	Andrea Girardi, Präsident des Verwaltungsrates und gesetzlicher Vertreter seit dem 28/4/2016;	€ 83.197,00	€ 363,56	€ 72.678.886,00	€ 76.377.657,00	€ 71.734.302,00	<a href="http://www.autobrennero.it/it/societa-trasparente/">http://www.autobrennero.it/it/societa-trasparente/</a>
<b>Banca Popolare Etica scpa</b> <b>www.bancaetica.it</b>	La società ha come obiettivo la raccolta del risparmio e l'esercizio del credito con finalità sociali, ambientali e culturali.	0,0033	-	cdiamant	/	/	Ugo Biggeri, Presidente Cda e Rappresentante dell'Impresa, rinnovo dal 18/5/2013 durata in carica per tre esercizi	€ 70.000,00	€ 0,00	€ 3.187.558,00	€ 758.049,00	€ 4.317.890,00	<a href="http://www.bancaetica.it/enti-locali-soci">http://www.bancaetica.it/enti-locali-soci</a>
<b>Banca Popolare Etica GenAG</b> <b>www.bancaetica.it</b>	Die Gesellschaft verfolgt den Zweck, mit den verwahrten Ersparnissen Kredite für soziale, ökologische und kulturelle Zwecke zu finanzieren.	0,0033	-	nicht bestimmt	/	/	Ugo Biggeri, Vorstandsvorsitzender und Vertreter, Auftragsverlängerung vom 18/5/2013, Amtszeit: drei Geschäftsjahre	€ 70.000,00	€ 0,00	€ 3.187.558,00	€ 758.049,00	€ 4.317.890,00	<a href="http://www.bancaetica.it/enti-locali-soci">http://www.bancaetica.it/enti-locali-soci</a>
<b>Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano Società Cooperativa</b>	La Cooperativa, nella sua qualità di associazione di categoria, ha per scopo la rappresentanza, la tutela, l'assistenza, la consulenza, il sostegno dei comuni e delle Comunità Comprensoriali consorziate.	0,813	100,0	non determinato	3 (Consiglio dei Comuni)	Renzo Caramaschi, membro, prima nomina dal 10/7/2016 fino alla durata del Cons. comunale, compenso € 2.909,00; Christoph Bauer, membro, prima nomina dal 10/7/2016 fino alla durata del Cons. comunale, compenso € 2.163,00; Sandro Repetto, membro, prima nomina dal 10/7/2016 fino alla durata del Cons. comunale, compenso € 2.909,00	Andreas Schatzer, Presidente	€ 2.325,00	€ 95.916,25	€ 239.918,00	€ 156.647,00	€ 82.958,00	<a href="http://www.gvcc.net/it">http://www.gvcc.net/it</a>
<b>Suedtiroler Gemeindenverband Genossenschaft</b>	Der Verband ist nach den Grundsätzen der genossenschaftlichen Förderung und Gegenseitigkeit errichtet. Er arbeitet nach dem Prinzip der Gemeinnützigkeit und jeder Gewinnzweck ist ausgeschlossen. Sein Zweck ist als Interessenverband die Vertretung, den Schutz, die Hilfeleistung und den Beistand, die Beratung, die Betreuung und die Förderung der angeschlossenen Gemeinden und Bezirksgemeinschaften zu gewährleisten.	0,813	100,0	nicht bestimmt	3 (Rat der Gemeinden)	Renzo Caramaschi, Mitglied, Erstbestellung vom 10/7/2016 und für die gesamte Amtsdauer des Gemeinderates, Vergütung € 2.909,00; Christoph Bauer, Mitglied, Erstbestellung vom 10/7/2016 und für die gesamte Amtsdauer des Gemeinderates, Vergütung € 2.163,00; Sandro Repetto, Mitglied, Erstbestellung vom 10/7/2016 und für die gesamte Amtsdauer des Gemeinderates, Vergütung € 2.909,00	Andreas Schatzer, Präsident	€ 2.325,00	€ 95.916,25	€ 239.918,00	€ 156.647,00	€ 82.958,00	<a href="http://www.gvcc.net/it">http://www.gvcc.net/it</a>
<b>Consorzio per la realizzazione e la gestione del Mercato Generale all'ingrosso di Bolzano SRL</b> <b>www.mercatobz.com</b>	Il Comune di Bolzano, la Provincia di Bolzano, la Camera di Commercio, Industria, Agricoltura e Artigianato di Bolzano, la Cassa di Risparmio della Provincia di Bolzano, l'Unione Operatori del Mercato Generale di Bolzano e l'Unione Frutta si riuniscono in Consorzio volontario per la realizzazione e la gestione del Mercato Generale all'ingrosso di Bolzano	60,00	Maggioranza	non determinato	1	Giovanni Polonioli, Presidente e membro del Cda dal 13/5/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso vedere a lato; Harald Leitgeb, membro Cda dal 20/5/2013 fino approvazione bilancio anno 2015, compenso € 291,20;	Giovanni Polonioli, Gesualda Picone, Presidente del Cda fino approvazione bilancio anno 2015	Giovanni Polonioli € 5.344,41 Gesualda Picone € 11.100,45	€ 0,00	€ 6.496,00	€ 1.619,00	€ 42.374,00	<a href="http://www.mercatobz.com/it_IT/amministrazione-trasparente/">http://www.mercatobz.com/it_IT/amministrazione-trasparente/</a>
<b>Konsortium zur Errichtung und Verwaltung der Großmarkthalle der Stadt Bozen GmbH</b> <b>www.mercatobz.com</b>	Die Stadtgemeinde Bozen, die Provinz Bozen, die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer, die Südtiroler Sparkasse, die Marktfirmenvereinigung und die Fruttunion haben sich in ein Konsortium für die Verwirklichung und die Verwaltung der Großmarkthalle Bozen zusammengeschlossen.	60,00	Mehrheit	nicht bestimmt	1	Giovanni Polonioli, Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates vom 13/5/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung siehe anbei angeführte Harald Leitgeb, Mitglied des Verwaltungsrates vom 20/5/2013 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015, Vergütung € 291,20;	Giovanni Polonioli Gesualda Picone, Präsidentin des Verwaltungsrates bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015;	Giovanni Polonioli € 5.344,41 Gesualda Picone € 11.100,45	€ 0,00	€ 6.496,00	€ 1.619,00	€ 42.374,00	<a href="http://www.mercatobz.com/it_IT/amministrazione-trasparente/">http://www.mercatobz.com/it_IT/amministrazione-trasparente/</a>

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in %		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2016/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2016	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits - bzw. Unvereinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Offenti. Verwaltung		N. Rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevert reter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2016 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2016	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2016/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung im Jahr 2016		2014	2015	2016	
<b>Eco Center spa</b> <a href="http://www.eco-center.it">www.eco-center.it</a>	La società, costituita ai sensi dell'art. 22, comma 3, lettera e) della Legge n.142 dell' 8 giugno 1990, nonché dell'art. 44, comma 3, lettera e) della legge regionale n. 1 del 4 gennaio 1993, ha per oggetto la costruzione, la compravendita, la manutenzione e/o la gestione di impianti e servizi ambientali ed ogni altra iniziativa finalizzata ad un'efficiente tutela dell'ambiente nonché tutte le attività direttamente o indirettamente collegate ai servizi ad essa affidati dagli Enti Soci. La società opera su affidamento diretto (in house) di incarico da parte degli enti pubblici partecipanti, agendo come vero e proprio organo delle amministrazioni pubbliche partecipanti, che esercitano sulla stessa un controllo analogo a quello esercitato sui propri servizi.	43,86	100,00	non determinato	2	Markus Mattivi, Membro Cda prima nomina dal 23/6/2016, fino approvazione bilancio 2018, compenso €. 1.610,00; Stefano Fattor, Rappresentante dell'impresa e membro Cda da marzo 2009 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso vedere a lato	Stefano Fattor, Rappresentante dell'impresa e membro Cda da marzo 2009 fino approvazione bilancio anno 2018	€. 35.077,46	€. 88.472,86	€. 1.145.244,00	€. 1.542.007,00	€. 2.163.857,00	<a href="http://www.eco-center.it/it/amministrazione-trasparente/organizzazione/organizzazioni-politico-amministrativo/">http://www.eco-center.it/it/amministrazione-trasparente/organizzazione/organizzazioni-politico-amministrativo/</a>
<b>Eco Center AG</b> <a href="http://www.eco-center.it">www.eco-center.it</a>	Die nach Art. 22, Abs. 3, Buchstabe e) des Gesetzes Nr. 142 vom 8. Juni 1990 und nach Art. 44, Abs. 3, Buchstabe e) des Regionalgesetzes Nr. 1 vom 4. Januar 1993 gegründete Gesellschaft hat den Bau, An-, Verkauf, die Wartung und/oder Führung von Anlagen und die Erbringung von Dienstleistungen zum Schutz der Umwelt zum Gegenstand; ferner jede sonstige auf den wirksamen Schutz der natürlichen Umwelt gerichtete Tätigkeit und die mittelbar oder unmittelbar mit den ihr von den Körperschaften in ihrer Eigenschaft als Gesellschafter übertragenen Diensten verbundenen Tätigkeiten. Die Gesellschaft ist in Durchführung einer direkten Beauftragung (in house) durch die beteiligten öffentlichen Körperschaften tätig und handelt als eigentliches Organ der beteiligten öffentlichen Verwaltungen, die über die Gesellschaft eine gleiche Kontrolle wie über die eigenen Dienste ausüben.	43,86	100,00	nicht bestimmt	2	Markus Mattivi, Mitglied des Verwaltungsrates, Erstbestellung, vom 23/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 1.610,00; Stefano Fattor, Vertreter und Mitglied des Verwaltungsrates, vom März 2009 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, siehe anbei angeführte Vergütung	Stefano Fattor, Vertreter und Mitglied des Verwaltungsrates, vom März 2009 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018	€.35.077,46	€. 88.472,86	€. 1.145.244,00	€. 1.542.007,00	€. 2.163.857,00	<a href="http://www.eco-center.it/it/amministrazione-trasparente/organizzazione/organizzazioni-politico-amministrativo/">http://www.eco-center.it/it/amministrazione-trasparente/organizzazione/organizzazioni-politico-amministrativo/</a>
<b>Fiera di Bolzano spa</b> <a href="http://www.fierabolzano.it">www.fierabolzano.it</a>	La società ha per oggetto la realizzazione, l'organizzazione e la gestione di un sistema fieristico espositivo, congressuale e di servizi per promuovere la commercializzazione a livello locale, nazionale ed internazionale di beni e servizi.	4,63	Maggioranza	non determinato	1	Silvana Giancane, membro Cda, surroga, dall'11/7/2016 fino approvazione bilancio 2017, compenso €. 750,00; Francesca De Carlini, membro Cda dal 9/12/2015 fino al 23/6/2016, compenso €. 250,00	Armin Hilpold, Presidente Cda e Rappresentante dell'Impresa dal 28/4/2015 fino approvazione bilancio anno 2017	€. 28.850,00	€. 3.728,48	€. 658.832,00	€. 158.524,00	€. 219.767,00	<a href="http://www.fierabolzano.it/site/organismi">http://www.fierabolzano.it/site/organismi</a>
<b>Bozner Messe AG</b> <a href="http://www.fierabolzano.it">www.fierabolzano.it</a>	Zweck der Gesellschaft ist die Realisierung, die Organisation und der Betrieb eines Ausstellungs-, Kongress- und Messezentrums und von Dienstleistungen zur Förderung der Vermarktung von Gütern und Dienstleistungen auf lokaler, nationaler und internationaler Ebenen.	4,63	Mehrheit	nicht bestimmt	1	Silvana Giancane, Mitglied des Verwaltungsrates, Ersetzung, vom 11/7/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2017, Vergütung €. 750,00; Francesca De Carlini, Mitglied des Verwaltungsrates vom 9/12/2015 bis 23/6/2016 Vergütung €. 250,00	Armin Hilpold, Vorstandsvorsitzender und Vertreter vom 28/4/2015 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2017	€. 28.850,00	€. 3.728,48	€. 658.832,00	€. 158.524,00	€. 219.767,00	<a href="http://www.fierabolzano.it/site/organismi">http://www.fierabolzano.it/site/organismi</a>
<b>Funivia del Colle srl</b> <a href="http://www.kohlererbahn.it">www.kohlererbahn.it</a>	La società ha per oggetto l'esercizio dell'impianto di risalita Bolzano - Colle e la promozione dello sviluppo turistico nel bacino dell'impianto. A questo scopo la società potrà costruire e/o gestire ulteriori impianti ed infrastrutture turistiche nonché ammodernare impianti ed infrastrutture esistenti.	100,00	100,00	non determinato	1	Reinhard Widmann, Amministratore unico, rinnovo dal 2/6/2016 fino approvazione bilancio anno 2018. Compenso vedere a lato	Reinhard Widmann	€. 9600,00	€. 148.086,00	€. 2.365,00	€. 29.003,00	€. 25.228,00	<a href="http://www.kohlererbahn.it/amministrazione/dichiarazione_insussistenza_di_cause_di_inconferibilita_ed_incompatibilita.pdf">http://www.kohlererbahn.it/amministrazione/dichiarazione_insussistenza_di_cause_di_inconferibilita_ed_incompatibilita.pdf</a>
<b>Kohlererbahn GmbH</b> <a href="http://www.kohlererbahn.it">www.kohlererbahn.it</a>	Zweck der Gesellschaft ist die Betreuung der Aufstiegsanlage von Bozen nach Kohlern und die Förderung der touristischen Entwicklung im Einzugsgebiet der Anlage. Zu diesem Zweck kann die Gesellschaft zusätzliche Liftanlagen und touristische Infrastrukturen bauen und/oder betreiben sowie bestehende Anlagen und Infrastrukturen modernisieren.	100,00	100,00	nicht bestimmt	1	Reinhard Widmann, Alleinverwalter, Auftragsverlängerung vom 2/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, siehe anbei angeführte Vergütung	Reinhard Widmann	€. 9600,00	€. 148.086,00	€. 2.365,00	€. 29.003,00	€. 25.228,00	<a href="http://www.kohlererbahn.it/amministrazione/dichiarazione_insussistenza_di_cause_di_inconferibilita_ed_incompatibilita.pdf">http://www.kohlererbahn.it/amministrazione/dichiarazione_insussistenza_di_cause_di_inconferibilita_ed_incompatibilita.pdf</a>
<b>Res Tipica in Comune scari (in liquidazione volontaria dal 30.07.2009)</b> <a href="http://www.restipica.net">www.restipica.net</a>	La società ho scopo consortile, non ha fine di lucro ed opera esclusivamente nell'interesse dei soci consorziati. La società ha il seguente oggetto sociale: sviluppo e gestione di servizi on-line per conto di tutti gli Enti Locali e delle Associazioni, in quanto Enti territoriali direttamente interessati alla promozione e alla tutela del territorio e delle sue risorse agricole in collaborazione con Regioni, Ministero delle Risorse Agricole e Unione Europea.	0,91	-	non determinato	/	/	/	Dato non pervenuto	€. 0,00	-€. 4.064,00	-€. 4.133,00	€. - 19.873,00	<a href="http://www.comune.zolapredosa.bo.it/comune/partecipate/pagina30.html">http://www.comune.zolapredosa.bo.it/comune/partecipate/pagina30.html</a>
<b>Res Tipica in comune GenmbH (in freiwilliger Auflösung seit dem 30.07.2009)</b> <a href="http://www.restipica.net">www.restipica.net</a>	Die Gesellschaft hat Konsortialcharakter, ist nicht gewinnorientiert und verfolgt ausschließlich folgenden im Interesse der Gesellschafter stehenden Gesellschaftszweck: Entwicklung und Verwaltung von Internetdiensten in Zusammenarbeit mit Regionen, dem Landwirtschaftsministerium und der Europäischen Union für sämtliche örtliche Körperschaften und Vereinigungen, die als territoriale Einrichtungen direkt an der Förderung und am Schutz des Gebietes und seiner landwirtschaftlichen Ressourcen interessiert sind.	0,91	-	nicht bestimmt	/	/	/	keine Daten verfügbar	€. 0,00	-€. 4.064,00	-€. 4.133,00	€. - 19.873,00	<a href="http://www.comune.zolapredosa.bo.it/comune/partecipate/pagina30.html">http://www.comune.zolapredosa.bo.it/comune/partecipate/pagina30.html</a>

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in %		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2016/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2016	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits - bzw. Unvereinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Offenti. Verwaltung		N. Rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevert reter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2016 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2016	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2016/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung im Jahr 2016		2014	2015	2016	
<b>SASA spa</b> <b>www.sasabz.it</b>	La società ha per oggetto l'esercizio diretto e/o tramite società o enti partecipanti dell'attività di trasporto collettivo di persone urbano, suburbano ed interurbano, nonché ogni altro servizio che, rispetto al trasporto, presenti carattere di connessione, strumentalità o complementarietà e che sia ritenuto utile per l'attività sociale.	53,34	100,00	non determinato	3	Stefano Pagani, Presidente e membro Cda, rinnovo dal 22/4/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso vedere a lato; Bianca Monti, membro Cda rinnovo dal 22/4/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 1.575,00; Stefan Stauder, surroga membro Cda dal 30/6/2016 fino approvazione bilancio 2018, compenso €. 900,00; Hermann Berger, prima nomina membro Cda dal 22/4/2016, dimissioni dal 13/6/2016, compenso €. 0,00; Ludwig Nössing, rinnovo dal 17/5/2013 fino approvazione bilancio anno 2015, compenso €. 225,00	Stefano Pagani	€. 27.900,00	€. 1.148,55	€ 67.219,57	€ 141.925,00	€. 721.213,00	<a href="http://www.sasabz.it/it/sasa-spa/societa-trasparente/">http://www.sasabz.it/it/sasa-spa/societa-trasparente/</a>
<b>SASA AG</b> <b>www.sasabz.it</b>	Gesellschaftszweck ist das Betreiben- unmittelbar und/oder mittels Teilhabergesellschaften oder -körperschaften eines allgemeinen Personenverkehrsdienstes im Stadtbereich, im Vorstadtbereich und außerhalb, sowie jedes anderen Dienstes, der mit der Personenbeförderung zusammenhängt, dieser dienlich ist oder sie ergänzt und der für die Tätigkeit der Gesellschaft als nützlich erachtet wird.	53,34	100,00	nicht bestimmt	3	Stefano Pagani, Vorstandsvorsitzender und Mitglied des Verwaltungsrates, Auftragsverlängerung vom 22/4/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, siehe anbei angeführte Vergütung; Bianca Monti, Mitglied des Verwaltungsrates, Auftragsverlängerung vom 22/4/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 1.575,00; Stefan Stauder, Ersetzung, Mitglied des Verwaltungsrates vom 30/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 900,00; Hermann Berger, Mitglied des Verwaltungsrates, Erstbestellung, vom 22/4/2016 bis zum Rücktritt am 13.6.2016, Vergütung €. 0,00 Ludwig Nössing, Auftragsverlängerung vom 17/5/2013 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015, Vergütung €. 225,00	Stefano Pagani	€. 27.900,00	€. 1.148,55	€ 67.219,57	€ 141.925,00	€. 721.213,00	<a href="http://www.sasabz.it/it/sasa-spa/societa-trasparente/">http://www.sasabz.it/it/sasa-spa/societa-trasparente/</a>
<b>SEAB Servizi Energia Ambiente Bolzano spa</b> <b>www.seab.bz.it</b>	La società ha per oggetto l'esercizio delle attività di studio, ricerca, produzione, approvvigionamento, raccolta, trasporto, trasformazione, distribuzione, gestione e vendita nei settori energetico, ambientale, telematico e dei servizi, senza limitazioni di carattere territoriale. In particolare rientrano nell'ambito operativo della Società, senza peraltro esaurirlo, le attività connesse ed inerenti: al ciclo integrale delle acque ed alla gestione dei relativi servizi, anche singolarmente considerati; alla distribuzione di gas combustibili; alla produzione, trasporto e distribuzione di calore ed altre fonti energetiche; alla gestione dei rifiuti, all'igiene territoriale, alla tutela ambientale; ad altri servizi di carattere imprenditoriale di pubblica utilità.	99,00	100,00	non determinato	4	Rupert Rosanelli, Presidente e membro Cda, rinnovo dal 23/6/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso vedere a lato; Guglielmo Concer, membro Cda, prima nomina dal 23/6/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 8.161,00 + gettone presenza €. 360,00; Sonia Abrate, membro Cda prima nomina dal 23/6/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 3.050,00 + gettone presenza €. 420,00; Gianfranco Mignoli, membro prima nomina dal 23/6/2016 fino approvazione bilancio anno 2018, compenso €. 3.050,00 + gettone presenza €. 480,00; Ilja Iarussi, Vicepresidente Cda dal 12/6/2013 fino approvazione bilancio anno 2015, compenso €. 9.999,00 + gettone presenza €. 744,00; Monica Bonomini, membro Cda dal 12/6/2013 fino approvazione bilancio anno 2015, compenso €. 3.777,00 + gettone presenza €. 837,00; Alessia Michela Maria Politi, membro Cda dal 12/6/2013 fino approvazione bilancio anno 2015, compenso €. 3.777,00 + gettone presenza €. 837,00	Rupert Rosanelli	€. 43.168,00	€. 3.516.891,44	€ 1.475.210,05	€ 487.040,00	€. 839.141,00	<a href="https://www.seab.bz.it/amministrazione-trasparente/organizzazione?mild=1263">https://www.seab.bz.it/amministrazione-trasparente/organizzazione?mild=1263</a>

Denominazione / Bezeichnung	Funzioni attribuite e attività svolte / Ausgeübte Funktionen und durchgeführte Tätigkeiten	Partecipazione in % / Beteiligung in %		Durata impegno / Dauer der Verpflichtung	Consiglio di Amministrazione/ Verwaltungsrat		Dati relativi agli incarichi di amministratore dell'ente/ Daten zur Geschäftsführung		Onere complessivo a qualsiasi titolo gravante sul bilancio 2016/ Gesamtaufwand aus jedweden Titel für das Bilanzjahr 2016	Utile/perdita Gewinn/Verlust			Dichiarazione sull'insussistenza di una delle cause d'inconferibilità/incompatibilità dell'incarico. (link al sito dell'ente) Erklärung über das Nichtvorliegen von Nichterteilbarkeits - bzw. Unvereinbarkeitsgründen (link zu der Web-Adresse des Unternehmens)
		Comune/Gemeinde	Amm.istraz. Pubbl. / Offenti. Verwaltung		N. Rappres. Comune / Anzahl der Gemeindevert reter	Rappresentanti nominati dal Comune di Bolzano e compenso anno 2016 - Von der Gemeinde ernannte Vertreter - Vergütungen im Jahr 2016	Amministratore dell'ente / Verwalter der Körperschaft	Compenso corrisposto dall'ente anno 2016/ von der Körperschaft entrichtet. Vergütung im Jahr 2016		2014	2015	2016	
<b>SEAB Energie Umwelbetriebe Bozen AG</b> <a href="http://www.seab.bz.it">www.seab.bz.it</a>	Gesellschaftszweck sind Tätigkeiten ohne territoriale Einschränkungen im Energie-, Umwelt-, Telematik- und Dienstbereich, und zwar Forschung, Studien, Produktion, Versorgung, Sammlung, Transport, Verarbeitung, Verteilung, Verwaltung und Verkauf. Im Einzelnen gehören zum Tätigkeitsfeld der Gesellschaft folgende Tätigkeiten, ohne damit das Tätigkeitsfeld zu erschöpfen: der gesamte Wasserkreislauf und die Verwaltung der diesbezüglichen Dienste, auch einzelner Dienste; Verteilung von Brenngasen; Produktion, Transport und Verteilung von Wärme und anderer Energiequellen; Abfallwirtschaft, Umwelthygiene und Umweltschutz; andere Dienste von öffentlichem Interesse mit unternehmerischem Charakter.	99,00	100,00	nicht bestimmt	4	Rupert Rosanelli, Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates, Auftragsverlängerung vom 23/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, siehe anbei angeführte Vergütung; Guglielmo Concer, Mitglied des Verwaltungsrates, Erstbestellung, vom 23/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 8.161,00 + Sitzungsgelder €. 360,00; Sonia Abrate, Mitglied des Verwaltungsrates, Erstbestellung, vom 23/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 3.050,00 + Sitzungsgelder €. 420,00; Gianfranco Mignoli, Mitglied des Verwaltungsrates, Erstbestellung, vom 23/6/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018, Vergütung €. 3.050,00 + Sitzungsgelder €. 480,00; Ilija Iarussi, Vize-Präsident des Verwaltungsrates vom 12/6/2013 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015, Vergütung €. 9.999,00 + Sitzungsgelder €. 744,00; Monica Bonomini, Mitglied des Verwaltungsrates vom 12/6/2013 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015, Vergütung €. 3.777,00 + Sitzungsgelder €. 837,00; Alessia Michela Maria Politi, Mitglied des Verwaltu	Rosanelli Rupert	€. 43.168,00	€. 3.516.891,44	€. 1.475.210,05	€. 487.040,00	€. 839.141,00	<a href="https://www.seab.bz.it/amministrazione-trasparente/organizzazione?mild=1263">https://www.seab.bz.it/amministrazione-trasparente/organizzazione?mild=1263</a>
<b>Unifarm spa</b> <a href="http://www.unifarm.it">www.unifarm.it</a>	La società ha per oggetto il commercio all'ingrosso, e il più direttamente possibile, di specialità medicinali, articoli sanitari, dispositivi medici e quant' altro occorrente per il rifornimento delle farmacie, delle strutture previste dal servizio sanitario nazionale e di quelle che perseguono fini analoghi; prestazione di servizi alle farmacie, agli enti pubblici ed enti privati operanti nel settore della sanità, fra cui a titolo esemplificativo la contabilizzazione delle ricette, la fornitura e la manutenzione di hardware e software per la gestione di banche dati a contenuto tecnico professionale anche in collaborazione con Università e Istituti di Ricerca, la distribuzione di farmaci per conto di enti pubblici, la realizzazione di banche dati che consentono la stampa di foglietti illustrativi in lingua diversa da quella italiana ecc., la pubblicazione e la distribuzione principalmente alle farmacie, di stampe e riviste attinenti alla salute e al benessere.	1,33	-	non determinato	/	/	Paolo Cainelli, Presidente Cda e Rappresentante dell'impresa dal 29/5/2016 fino approvazione bilancio anno 2018; Duilio Sgorbani, Amministratore Delegato dal 21/7/2010 fino approvazione bilancio anno 2015	€. 35.000,00	€. 4.888.210,78	€. 500.501,00	€. 1.786.732,00	€. 2.119.238,00	<a href="http://www.unifarm.it/">http://www.unifarm.it/</a>
<b>Unifarm AG</b> <a href="http://www.unifarm.it">www.unifarm.it</a>	Die Gesellschaft hat folgende Tätigkeiten zum Gegenstand: Großhandel, so direkt wie möglich, mit Arzneimitteln, Sanitätsartikeln und allen anderen erforderlichen Waren für die Belieferung von Apotheken, Einrichtungen des staatlichen Gesundheitsdienstes und anderen Strukturen mit ähnlicher Zweckbestimmung; Bereitstellung von Dienstleistungen für Apotheken und im Sanitätsbereich tätige öffentliche und private Körperschaften, wie Verrechnung von Rezepten, Lieferung und Instandhaltung von Hard- und Software für Apotheken, Erstellung und Verwaltung von fachspezifischen Datenbanken auch in Zusammenarbeit mit Universitäten und Forschungsinstituten, Verteilung von Arzneimitteln im Auftrag öffentlicher Körperschaften, Erstellung von Datenbanken für Packungsbeilagen in der gewünschten Sprache usw.; Veröffentlichung und Verteilung - vorrangig an Apotheken - von Druckerzeugnissen/Broschüren im Bereich Gesundheit und Wohlbefinden.	1,33	-	nicht bestimmt	/	/	Paolo Cainelli, Vorstandsvorsitzender und Vertreter seit dem 29/5/2016 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2018; Duilio Sgorbani, Geschäftsführer vom 21/7/2010 bis zur Genehmigung der Bilanz des Jahres 2015	€. 35.000,00	€. 4.888.210,78	€. 500.501,00	€. 1.786.732,00	€. 2.119.238,00	<a href="http://www.unifarm.it/">http://www.unifarm.it/</a>

Dati aggiornati al 31.12.2016  
Stand: 31.12.2016